

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1954)  
**Heft:** 1233  
  
**Rubrik:** Personal

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**PERSONAL.**

We regret to announce the passing away, on July 23rd, of Mr. J. J. Keller, at the age of 59. He came to this country in 1924, and was at one time Secretary of the Union Helvetia Club. Later on he established himself as an importer of Swiss wines and cigars.

\* \* \*

We extend heartiest congratulations to Mr. E. Gassmann, of 37, Granville Place, High Road, North Finchley, N.12, formerly Chief Clerk at the Swiss Federal Railways, on his engagement to Miss Gladys Barnes.

\* \* \*

We extend heartiest congratulations to Miss Betty Julia Ernst, daughter of Mr. and Mrs. H. O. Ernst, of 32, The Grove, West Wickham, Kent, on her wedding to Mr. Max Scherer, which will be solemnized at St. Francis Church, Ravenswood Ave., West Wickham, Kent, on Saturday, 28th August, 1954. (Reception: Glendower Hotel, Glendower Place, S.W.7.)

\* \* \*

The Editor will be abroad from August 20th to September 10th, 1954.

Our collaborator "Poncione di Vespero" is on holiday in Switzerland.

\* \* \*

The Swiss Minister and Madame de Torrenté have left for Switzerland. They will be away until the beginning of October.

## THE ANGLO-SWISS INSURANCE AND RE-INSURANCE AGENCY LTD.

of 29-30, HIGH HOLBORN, LONDON, W.C.1.

Tel.: CHAncery 8 5 5 4 (5 Lines)

are at the disposal of Members of the  
Swiss Colony to advise about any  
insurance matters.

**MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS**

**ELSIE FINGER (THE SWISS) FLORIST.** 235a, Junction Road, Tufnell Park, N.19. ARCHWAY 3711. — Daily 8 a.m.-7 p.m. Flowers, Bouquets, Wreaths. All designs at short notice. Deliveries any distance.

**BRITISH FRIENDSHIP SOCIETY,** 231, Baker Street, N.W.1. Introduction to new friends everywhere. No age limit. Write for particulars.

**WANTED IN OXFORDSHIRE.** Fully experienced Head Chef to take charge over four, for very high class Country Hotel, doing extremely big chance trade as well as residential. Must have a thorough knowledge of continental cooking, and be able to arrange good and varied menus, both à la carte and table d'hôte. An ability to organise and control staff is highly important, coupled with willingness to work late and co-operate with the Management. Good wages and accommodation to the right man. Accommodation available for a married man if required. Only those possessing the above qualifications accompanied by good references, and desiring a permanent post will be considered. Apply in the first instance to The Manager, The Bear Hotel, Woodstock, Oxon.

**SWISS CHURCH.**

Every Sunday at 11 a.m.

**SERVICE IN FRENCH** at the Eglise Suisse, 79, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.

**SERVICE IN GERMAN** at "Oak Room," Kingsway Hall, Kingsway, W.C.2.

**EVENING SERVICES,** at 6.30, at the Eglise Suisse, 79, Endell Street, W.C.2. In French, 1st and 3rd Sunday of the month; in German, 2nd and 4th Sunday.

French speaking congregation:

Pasteur C. Reverdin; Tel.: FIN 5281.

German speaking congregation:

Pfarrer H. Spörri; Tel: MOU 6018.

**SWISS CATHOLICS IN LONDON.**

**CHURCH and SERVICES:** St. ANN's Catholic Church, Abbey Orchard Street (off Victoria St.) S.W.1.

**SUNDAYS:** Holy Masses at 8, 9, and 11 o'clock.

**HOLIDAYS OF OBLIGATION:** Holy Masses at 7.30, 9 a.m. and 5.45 p.m.

**WEEKDAYS:** Holy Mass at 7.30 a.m.

**CONFESSIONS** in German, Italian and French: **EVERY SATURDAY:**

a) at St. Ann's from 11.30 a.m. — 12.45 p.m.

b) at Westminster Cathedral: from 5-6.30 p.m.

c) at any other time by appointment.

**CHAPLAIN:** Rev. A. Lanfranchi, St. Ann's Church, Abbey Orchard Street, S.W.1. Tel.: ABBey 2895.

### SHIPPING FORWARDING INSURANCE PACKING

ALLIED HOUSE:  
SWISS SHIPPING Co. Ltd.,  
RITTERGASSE 20,  
BASLE.

Tel.: CITY 4053

## COMPTON'S LIMITED

12a & 13, WELL COURT,  
BOW LANE, LONDON, E.C.4

SPECIAL SERVICES TO SWITZERLAND  
by TRAIN FERRY (the ALL RAIL Route)  
by RHINE CRAFT (the ALL WATER Route)

### SEA LAND AIR RHINE

ALLIED HOUSE:  
JOHN IM OBERSTEG & Co. Ltd.,  
AESCHENGRABEN 24/28,  
BASLE.

Cables: COMNAVIR

CONTINENTAL FREIGHT AGENTS TO THE BRITISH RAILWAYS